



# Escuela Primaria Lowell

700 South Flower St. • Santa Ana, CA 92703-4896 • (714) 972-6300 • Grados K-5

Miriam González-Pérez, Director/a  
miriam.gonzalezperez@sausd.us  
<https://www.sausd.us/lowell>

## Informe de Responsabilidad Escolar de 2019-20 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2020-21



### Distrito Escolar Unificado de Santa Ana

1601 East Chestnut Avenue  
Santa Ana, CA 92701-6322  
714-558-5501  
[www.sausd.us](http://www.sausd.us)

#### Consejo Directivo Distrital

Rigo Rodríguez, Ph.D., President  
Carolyn Torres, Vice President  
Alfonso Alvarez, Ed.D., Clerk  
John Palacio, Member  
Valerie Amezcua, Member

#### Administración Distrital

Jerry Almendarez  
Superintendente

Lorraine M. Perez, Ed.D.  
Superintendente Adjunto, Servicios Educativos

Amanda Corridan  
Superintendente Adjunto, Servicios Administrativos

Bianca Barquín  
Superintendente Auxiliar, Enseñanza y Aprendizaje de Kinder-12º año

Mayra Helguera, Ed.D.  
Superintendente Auxiliar, Educación Especial/ Área del Plan Local para Educación Especial (SELPA, por sus siglas en inglés)

Sonia R. Llamas, Ed.D., L.C.S.W.  
Superintendente Auxiliar, Desempeño y Cultura Escolar de Kinder-12º año

Hiacynth Martinez, Ed.D.  
Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos

Manoj Roychowdhury  
Superintendente Auxiliar, Servicios de Negocios

Orin Williams  
Superintendente Auxiliar, Instalaciones y Relaciones Gubernamentales

Chief Anastasia Smith  
Departamento de Policía Escolar

### Descripción Escolar

La Escuela Elemental Lowell está ubicada en la esquina de la calle South Flower y West Bishop. El personal, los estudiantes y los padres de la Primaria Lowell se comprometen a crear una comunidad de aprendizaje profesional segura y enriquecedora. El personal se dedica a proporcionar a todos los estudiantes un programa de instrucción riguroso, basado en normas y datos. Con nuestro apoyo y orientación, esperamos que cada estudiante se responsabilice de su aprendizaje y logre la excelencia académica. Nuestro personal altamente capacitado y competente se asegurará de que nuestros estudiantes alcancen su potencial óptimo mediante el uso de prácticas de instrucción basadas en la investigación y en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés), mediante el escalonamiento del aprendizaje, la diferenciación de la instrucción y la utilización de estrategias de participación de los estudiantes para asegurar que todos los estudiantes estén preparados para las carreras profesionales y el Instituto. El personal establecerá un entorno rico en impresiones y de alta calidad que favorezca el aprendizaje y el logro de un alto éxito académico para todos los estudiantes. Como una comunidad de aprendizaje profesional en desarrollo, colaboraremos, reflexionaremos y tomaremos decisiones informadas para satisfacer mejor las necesidades de nuestros estudiantes, para aumentar el rendimiento de los estudiantes y para asegurarnos de que los estudiantes estén listos para el Instituto y las carreras profesionales.

Todos los estudiantes de la Escuela Primaria Lowell participarán en un currículo significativo, basado en normas y basado en datos que integra la lectoescritura en todas las áreas del currículo y fomenta las habilidades de pensamiento crítico de alto nivel. Nuestros estudiantes adquirirán un amor continuo por la lectura y el aprendizaje, y adquirirán las habilidades sociales y ciudadanas necesarias para enfrentarse a un mundo diverso y dinámico. Los estudiantes aprenderán a resolver críticamente los problemas tanto individualmente como en cooperación. En la Primaria Lowell, los estudiantes tendrán altas expectativas académicas, de comportamiento y sociales. La participación de los padres es esencial para el éxito de cada niño. La comunidad de la escuela primaria Lowell se dedica a motivar a los padres en la participación de programas de educación para padres, para ayudar a sus hijos a convertirse en miembros productivos de la comunidad.

### Misión de la escuela:

La Escuela Primaria Lowell capacitará a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial en excelencia académica y desarrollen el respeto por las diferencias individuales a medida que se convierten en miembros productivos y contribuyentes de nuestra comunidad. Nuestro objetivo es asegurarnos de que nuestros estudiantes tengan el conocimiento y las habilidades de preparación de las carreras profesionales y el Instituto. Este objetivo se logrará a través de una asociación que involucre a los estudiantes, los padres, el personal y la comunidad.

### Declaración de Propósito de Comportamiento:

En la escuela primaria Lowell, somos una comunidad de estudiantes respetuosos, responsables y seguros que están listos para aprender y desarrollarse académica y socialmente para asegurar el éxito en nosotros mismos y en los demás. En la Primaria Lowell, todos los estudiantes pueden y aprender y lo lograrán. Nuestra comunidad de la Primaria Lowell entiende que el ambiente positivo y el clima seguro de nuestra escuela se debe al compromiso, las tradiciones y el sentido de familia que tenemos como pieza básica del éxito de nuestra escuela.

## Perfil distrital

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) es el 11° distrito más grande en el estado, actualmente sirve a casi 45,576 alumnos de kínder a 12.º año que viven en la ciudad de Santa Ana. A partir del 2019-20, SAUSD opera 36 primarias, 8 secundarias, 7 preparatorias, 4 preparatorias alternativas y 1 escuela semiautónoma. La población estudiantil está compuesta por 81% inscritos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido, 38% califica para apoyo de estudiante del idioma inglés y aproximadamente 13% recibe servicios de educación especial. Las escuelas de nuestro distrito han recibido los premios California Distinguished Schools, National Blue Ribbon Schools, California Model School, Title I Academic Achieving Schools y Governor's Higher Expectations en honor a sus programas destacados. Además, 20 escuelas han recibido el premio Golden Bell desde 1990.

Cada uno de los miembros del personal, padres y miembros de la comunidad del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha desarrollado y mantenido altas expectativas para asegurar que las necesidades intelectuales, creativas, físicas, emocionales y sociales de cada alumno se cumplan. El compromiso del distrito con la excelencia se logra a través de un equipo de profesionales dedicados a ofrecer un programa educativo desafiante y de alta calidad. El éxito constante en el cumplimiento de los objetivos de rendimiento de los estudiantes se atribuye directamente al enérgico personal docente del distrito y al fuerte apoyo de los padres y la comunidad.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2019-2020

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	105
1° Grado	93
2° Grado	114
3° Grado	117
4° Grado	103
5° Grado	98
Inscripción Total	630

## Inscripción Estudiantil por Grupo para 2019-2020

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	0.5
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.2
Asiático	0.2
Filipino	0.2
Hispano o Latino	98.7
White	0.2
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.2
De Escasos Recursos Económicos	91.6
Estudiantes del inglés	74.9
Alumnos con Discapacidades	14
Jóvenes de Crianza Temporal	0.5
Indigentes	2.4

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Maestros Certificados para Escuela Primaria Lowell	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	31	29	28
Sin Certificación Total	0	0	0
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	0	0	0

Maestros Certificados para Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	♦	♦	1918
Sin Certificación Total	♦	♦	11
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	0

### Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes en la Escuela Primaria Lowell

Indicador	18-19	19-20	20-21
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros*	0	0	0
Puestos de Maestros Vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones Incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones Incorrectas de Maestros incluye la cantidad de Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2020-2021)

### Libros de Texto y Materiales Instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 22 de septiembre del 2020

Año de adopción	Editor de libro de texto de primaria	Niveles de año
<b>Matemáticas</b>		
2017	Houghton-Mifflin, <i>Expressions</i>	Kínder-5.º año
<b>Artes lingüísticas</b>		
2018	Benchmark Education Company, <i>Benchmark Advance</i>	Kínder de transición-5.º año
<b>Español-Artes lingüísticas</b>		
2018	Benchmark Education Company, <i>Benchmark Adelante</i>	Kínder de transición-5.º año
<b>Ciencias</b>		
2008	MacMillan/ McGraw Hill, <i>California Science</i>	Kínder-5.º año
<b>Ciencia social</b>		
2007	Scott- Foresman, <i>History-Social Science for California</i>	Kínder-5.º año

♦ significa que los datos no son necesarios. Los campos no se proporcionan a propósito.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (Año Más Reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje, el director, y el sub-director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

### Estatus de Buen Reparó de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La tasa para cada sistema inspeccionado
- La clasificación general

**Año y mes en que se recopilaron los datos más recientes: 29 de junio de 2020**

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparó	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	BAÑO DE NIÑOS CERCA DEL SALÓN 101: El ventilador del baño no funciona - Solicitud de servicio #57705 BAÑO DE NIÑAS CERCA DEL SALÓN 101: El ventilador del baño no funciona - Solicitud de servicio #57705 BAÑO DE NIÑAS CERCA DEL SALÓN 108: El ventilador del baño no funciona - Solicitud de servicio #57705 OFICINA DE ENFERMERÍA: El ventilador del baño hace un fuerte ruido - Solicitud de servicio #57705 BAÑO DEL PERSONAL CERCA DEL SALÓN 101: El ventilador del baño no funciona - Solicitud de servicio #57705
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bueno	BAÑO DE MUJERES CERCA DE LA SALA DE PROFESORES: Arreglar 2 agujeros en la pared - Solicitud de servicio #57706
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Adecuado	SALÓN DE CLASES 16: Reemplazar 1 balasto que no funciona - Solicitud de servicio #57705 SALÓN DE CLASES 19: Reemplazar 1 balasto que no funciona - Solicitud de servicio #57705 SALÓN DE CLASES 22: Reemplazar 1 balasto que no funciona - Solicitud de servicio #57705 SALÓN DE CLASES 5: Reemplazar balasto - Solicitud de servicio #57705 LABORATORIO DE COMPUTACIÓN 1: Reemplazar 3 balastos que no funcionan - Solicitud de servicio #57705 Salón de Usos Múltiples: Reemplazar 2 balastos que no funcionan - Solicitud de servicio #57705 ESCENARIO: Reemplazar 1 balasto que no funciona - Solicitud de servicio #57705 SALA DE PROFESORES: Reemplazar 1 balasto que no funciona - Solicitud de servicio #57705

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Adecuado	<p>BAÑO DE NIÑOS CERCA DEL SALÓN 20: Reparar el grifo suelto - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DE NIÑOS CERCA DEL SALÓN 8: El primer inodoro gotea de la pared - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DE NIÑOS CERCA DEL SALÓN 101: Inodoro 1 y 2 fuga estrecha - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DE NIÑOS CERCA DEL SALÓN 108: Inodoro 1 y 3 fuga estrecha - Solicitud de servicio #57693</p> <p>SALÓN DE CLASES 2: Baño: reemplazar el pulsador del grifo que no funciona - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑOS DE NIÑAS CERCA DEL SALÓN 19: El segundo inodoro tiene fugas en la pared - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑOS DE NIÑAS CERCA DEL SALÓN 8: El segundo inodoro tiene fugas en la pared. El agua corre durante 15 segundos. - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DE NIÑAS CERCA DEL SALÓN 101: Reparar la pequeña fuga del inodoro para discapacitados - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DE NIÑAS CERCA DEL SALÓN 108: Inodoro 1 y 3 fuga estrecha - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DE HOMBRES CERCA DE LA SALA DE PROFESORES: La manija del grifo gotea - Solicitud de servicio #57693</p> <p>OFICINA DE ENFERMERÍA: La manija del grifo gotea - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DEL PERSONAL CERCA DEL SALÓN 13: El inodoro 2 y 3 gotea de la pared - Solicitud de servicio #57693</p> <p>BAÑO DE MUJERES CERCA DE LA SALA DE PROFESORES: Inodoro: fuga estrecha - Solicitud de servicio #57693</p>
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/	Bueno	
<b>Clasificación General</b>	Bueno	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos Tercer a Octavo y Onceavo Grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
ELA	27	N/A	35	N/A	50	N/A
Matemáticas	19	N/A	28	N/A	39	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos Quinto y Octavo Grado y Escuela Preparatoria

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
Ciencia	9	N/A	21	N/A	30	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: La nueva Prueba de Ciencia de California (CST, por sus siglas en inglés) fue inicialmente administrada de forma operacional en el ciclo escolar 2018-2019.

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2019-20

Grado	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	N/A	N/A	N/A
7	N/A	N/A	N/A
9	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje No Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje No Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2020-2021)

Promovemos la participación de los padres y creamos comunidades de aprendizaje proporcionando las plataformas para el voluntariado. En nuestra escuela primaria Lowell, se anima a los padres a participar en todos los niveles. Todos los padres tienen múltiples opciones para contribuir, comprometerse y participar en las actividades escolares. Algunas opciones para la participación de los padres son las siguientes: los padres pueden ofrecer su tiempo, asistir a eventos escolares y/o talleres para padres, contribuir compartiendo el proceso de toma de decisiones. Nuestra escuela agradece la asistencia en el salón de clases, la biblioteca, la supervisión del patio de recreo y/o el centro de medios, los días de eventos especiales. Los padres siempre están invitados a ayudar a acompañar en las excursiones así como a compartir y participar en la promoción de experiencias culturales. La Escuela Primaria Lowell ofrece una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos; estas oportunidades pueden incluir, pero no se limitan a:

- Jardines de enseñanza
- Noche de Regreso a Clases
- Visita Escolar
- Actuaciones de los estudiantes
- Recaudación de fondos
- Actuaciones de música, coro y/o teatro
- Actividades de promoción
- Asambleas de reconocimiento de los estudiantes
- Capacitación y/o talleres de educación para padres
- Clases de lectoescritura temprana de Padres Unidos
- Educación para padres del Programa de Intervención para la Reducción de Pandillas (GRIP, por sus siglas en inglés)
- Programa de voluntariado para padres
- El programa de bienvenida para padres del Programa de Intervención para la Reducción de Pandillas (GRIP, por sus siglas en inglés)
- Padres voluntarios
- Cafecito con acceso a la salud de los latinos

- Reuniones del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés)
- Comité de Carnaval
- Feria de la Escuela de Elección
- Miembros del comité del Programa "Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva" (PBIS, por sus siglas en inglés)
- Centro de Bienestar
- Participación en la Iniciativa de Lectoescritura Temprana de Santa Ana (SAELI)
- Noches familiares de arte, tecnología y ciencias

Las siguientes organizaciones del plantel proporcionan oportunidades para que los padres tengan una aportación en los programas curriculares, las actividades y el diseño del Plan de la Escuela:

- Consejo del Sitio Escolar
- Consejo Asesor de los Estudiantes del Idioma Inglés

Los padres tienen la oportunidad de involucrarse en los comités de distrito, incluyendo:

- Consejo Asesor Distrital (DAC, por sus siglas en inglés)
- Consejo Asesor Distrital del Idioma Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés)

Los padres que deseen más información sobre cómo convertirse en un miembro activo de la comunidad escolar pueden contactar al director (714) 972-6300.

La comunicación entre la escuela y el hogar se da tanto en inglés como en español. A través de la correspondencia de rutina y de anuncios especiales, se mantiene a los padres informados sobre las noticias de la escuela, las actividades de los estudiantes, los horarios, los cambios en las políticas y las actualizaciones del currículo de las clases, por medio de los siguientes formatos:

- Informes de progreso
- Boleta de calificaciones
- Conferencias de padres y maestros
- Reuniones del Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico / Programa Educativo Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés)
- Sitio web
- ParentSquare
- Sitio web de la escuela
- Canal 31 de servicio público
- Boletines de noticias de la clase
- Volantes
- Cartas
- Marquesina o carteles de la escuela
- Redes sociales: Facebook e Instagram
- Class Dojo

#### **Prioridad Estatal: Ambiente Escolar**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### **Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)**

Fecha de aprobación del Plan Integral de Seguridad Escolar (CSSP, por sus siglas en inglés) para 2019-2020: 16 de diciembre de 2019

El Plan Integral de Seguridad Escolar (CSSP, por sus siglas en inglés) fue desarrollado en colaboración con las fuerzas del orden y la Oficina del Distrito para cumplir con los requisitos del proyecto de ley 187 del Senado. El Plan Integral de Seguridad Escolar (CSSP, por sus siglas en inglés) es administrado por el Distrito a través de Doc-Tracking. Se revisa y actualiza el plan más actual de la escuela para abordar la seguridad y la preparación para emergencias. Se requiere que las escuelas revisen y actualicen su Plan Integral de Seguridad Escolar (CSSP, por sus siglas en inglés) con sus Consejos Escolares y/o Comités de Seguridad. Cada escuela también se reúne con la Policía Escolar Unificada de Santa Ana anualmente para discutir el ingreso y egreso, los datos sobre el crimen y otros factores relacionados con la Prevención del Crimen a través del Diseño Ambiental (CPTED, por sus siglas en inglés).

### Suspensiones y Expulsiones

(datos recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente)

Tasa	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	3.0	1.9	3.1	3.2	3.5	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1

### Suspensiones y Expulsiones Exclusivamente para Ciclo Escolar 2019-2020

(datos recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19)

Tasa	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	0.4	2.3	2.5
Expulsiones	0	0.0	0.1

Nota: Los datos de tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no son comparables a los datos del previo año ya que el ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer comparaciones en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a previos años.

### D. Otra Información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

#### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	3

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Grado	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio Tamaño	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+	2019-20 Tamaño Promedio Tamaño	2019-20 # de Clases* Tamaño 1-20	2019-20 # de Clases* Tamaño 21-32	2019-20 # de Clases* Tamaño 33+
Kínder	26	1	5		29		4		26		4	
1	25		5		24		5		23		4	
2	29		4		23	1	4		21	3	2	
3	21	2	3		27		4		23		5	
4	27		5		33		1	2	25		4	
5	24	3	3		23	1	5		32		2	
Otro**					12	1			10	2		

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase)

\*\*Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

### Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2018-19	2019-20	2020-21
Cantidad de Días Escolares Dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	6	6	7

Todas las actividades de mejora del currículo y de la instrucción en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineadas con las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). Las concentraciones de formación del personal se seleccionan e identifican basándose en los resultados de las evaluaciones de los estudiantes, la aportación de los maestros, las Normas de Contenido Estatal y las encuestas de formación profesional. La formación del personal de Sistemas de Apoyo de Múltiple Nivel (MTSS, por sus siglas en inglés) se ha agregado en el último par de años para ayudar a nuestros estudiantes a través de intervenciones específicas. La formación profesional se ha producido a través de talleres extraescolares, talleres a los que se ha asistido a través de organizaciones como la Asociación Californiana para la Educación Bilingüe (CABE, por sus siglas en inglés), talleres de distrito y asesorías individuales (en particular en la educación especial).

Todas las actividades de formación del personal en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana se centran en aumentar el aprendizaje y la competencia de los estudiantes. Los temas de capacitación del personal en las escuelas han incluido: Implementación de Normas Básicas, Anticipo de lección, Thinking Maps, diseño de adquisición de lenguaje guiado, estrategias de enseñanza efectivas, análisis de datos de los puntos de referencia del distrito, implementación de la intervención por colaboración guiada por datos, prácticas efectivas de clasificación, etc. Los profesores también recibieron capacitación en Instrucción Orientada de Forma Cognitiva (CGI, por sus siglas en inglés).

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece capacitación y apoyo suplementarios para la implementación o aplicación de programas nuevos y en curso. Las actividades de capacitación se llevan a cabo durante el año escolar, después de la escuela y durante el verano y generalmente se centran en el currículo, las estrategias de enseñanza y las metodologías. Las oportunidades de capacitación del distrito se centraron en lo siguiente:

- Instrucción Orientada de Forma Cognitiva (CGI, por sus siglas en inglés) a través del Proyecto de Matemáticas Irvine
- Co-Enseñanza/Prácticas inclusivas
- Normas del Desarrollo del idioma inglés
- Benchmark Advance (Programa de Artes del Lenguaje y de Desarrollo del idioma inglés)
- Conversaciones académicas en colaboración
- Instrucción Orientada de Forma Cognitiva (CGI, por sus siglas en inglés)
- Programa "Avance vía la Determinación Individual" (AVID, por sus siglas en inglés)
- ST Math / Instituto MIND
- Respuesta a la intervención/Instrucción diferenciada
- Escolaridad estratégica
- Math Expressions (Programa de Matemáticas)
- Entrenamiento de Instrucción Académica en Inglés Estructurada con Fines Específicos (SDAIE, por sus siglas en inglés)
- SEBT / Programa dual
- Educación de Dotados y Talentosos
- Educación de los padres
- Educación Especial
- Análisis de datos y uso de los datos para el impulso de la instrucción
- Mapas de currículo
- Thinking Maps
- Evaluaciones de referencia en artes del lenguaje y matemáticas

Además de los programas de capacitación suplementaria disponibles para los maestros en todo el distrito, los maestros de Lowell tienen oportunidades continuas de crecer profesionalmente y participar en la siguiente capacitación:

- Conversaciones de colaboración a nivel de grado
- Programa "Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva" (PBIS, por sus siglas en inglés)
- Renaissance Learning
- Equidad y acceso (es decir, co-enseñanza, recopilación de datos y gestión del comportamiento en el salón de clases, etc.)
- Programas informáticos suplementarios (Achieve 3000, Lexia e Imagine Learning)
- La mentalidad de crecimiento

Los nuevos maestros y los maestros que aún no están totalmente acreditados reciben el apoyo de un capacitador de pares y extensa formación del personal de un proveedor de apoyo y del personal del distrito a través del programa TIPS. El Programa de Inducción de Maestros y Apoyo Profesional es un programa aprobado por el Estado que ofrece apoyo y asistencia adicional a los maestros recién acreditados. Todos los nuevos maestros son asignados a un Proveedor de Apoyo (maestro asesor) y se les proporciona apoyo individualizado durante un período de dos años. Más información sobre el Programa de Inducción de TIPS está disponible en la página web de SAUSD.

Para apoyar a los maestros veteranos así como a los nuevos, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Asistencia y Revisión de Pares (PAR, por sus siglas en inglés) que se define fácilmente como los maestros que ayudan a los maestros. Los maestros veteranos con experiencia y conocimientos, llamados maestros consultores, proporcionan asistencia continua a los maestros que necesitan mejorar sus habilidades de instrucción, las estrategias de manejo del salón de clases, el conocimiento de la materia y/o los aspectos relacionados con su desempeño en la enseñanza.

Se alienta a los miembros del personal a que asistan a talleres y conferencias profesionales. Se alienta a los nuevos maestros, a los maestros experimentados, a los líderes de los mentores/maestros, a los administradores y al personal de apoyo a que participen en los talleres que patrocina la Oficina de Educación del Condado de Orange, así como en los cursos que ofrecen los Institutos y Universidades de la comunidad. El personal de apoyo clasificado puede recibir capacitación adicional relacionada con el trabajo de los vendedores, supervisores de departamento y representantes de distrito.

#### Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2018-2019

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$57,963	\$50,029
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$88,515	\$77,680
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$112,309	\$102,143
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$137,206	\$128,526
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$137,844	\$133,574
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)	\$151,578	\$147,006
Sueldo del Superintendente	\$327,000	\$284,736

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Salario de Maestros	36.0	33.0
Salarios Administrativos	4.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

#### Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para el Ciclo Escolar 2018-19

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	8296	1892	6404	100818
Distrito	N/A	N/A	\$7,554	\$94,411
Estado	N/A	N/A	\$7,750	\$83,052

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrital	-16.5	6.6
Sitio Escolar/Estado	-19.0	19.3

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

## Tipos de Servicios Financiados

- RECURSOS DEL SIGLO XXI
- Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés)
- Graduación de destino de Programa "Avance vía la Determinación Individual" (AVID, por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación del Condado de Orange (OCDE, por sus siglas en inglés)
- Fondo de Trayectoria de Carreras Profesionales de California
- Academias de la Asociación de California
- Carl D Perkins Sección 131: Educación Técnica y de Carreras Profesionales
- Subvención de preparación para ir al Instituto
- Programa de Subvención de Incentivos de la educación técnica de carreras profesionales
- Educación para niños y jóvenes sin hogar
- Ley Cada Alumno Sobresale: Financiamiento de mejora y apoyo integral (CSI, por sus siglas en inglés) de la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés)
- Head Start
- Programa II de preparación para Kínder
- Proyecto de Lighthouse Academy - Iniciativa del Gobernador para la Educación técnica de carreras profesionales Academias de la Asociación de California
- Lotería: Materiales de instrucción
- Opción de facturación de Medi-Cal
- Educación para migrantes
- Cuenta de Mantenimiento para Proyectos Mayores y Continuos
- Proyecto para Liderar el Camino (PLTW, por sus siglas en inglés)
- Modelo de clima escolar positivo
- Educación Especial
- Programas suplementarios - Secundaria especializada
- Título I, Parte A
- Programa de educación para inmigrantes del Título III
- Programa para estudiantes con dominio limitado del inglés del Título III
- Título II-Parte A: Mejorar la calidad de los maestros
- Título IV, Parte A: Programa de Apoyo al Estudiante y Subvención de Enriquecimiento Académico

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Interfaz (Dashboard) Escolar de California**

La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.